

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Courroux Wolfies			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons													
	CLUB 1		Courroux Wolfies		SNR		CLUB 2			Bienne Seelanders		SNR															
	Lieu / Ort Location / Luogo		Oensingen		Date / Datum Date / Data		09.09.2017																				
	Start / Beginn Début / Inizio		14:30		End / Ende Fin / Fine		15:59		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SCS41																
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																							
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa		X																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		15																					
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		202449		FLURY Hanspeter		Signature / Firma Unterschrift																					
Time Keeper Chronométrateur		207152		ELMER Pascal		Signature / Firma Unterschrift																					
Referee 1 Arbitre 1		203090		PUCK Dominik		Signature / Firma Unterschrift																					
Referee 2 Arbitre 2		9041		BAERFUSS Jeremy		Signature / Firma Unterschrift																					
Tech. Director Directeur tech.		206011		POCHON Christian		Signature / Firma Unterschrift																					
RESULT																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																							
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		3		11		6																			
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Courroux Wolfies																					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																					
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																					
Penalty / Rigori		0		0																							
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
2 Bienne Seelanders																											
Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		On / Ende Fin / Fine		code	
11		C ZÜRCHER Fabian				96193		02:07		96		1				16:07		96		2		00:00		18:07		H	
96		A AMSTUTZ Nicolas				94109		07:19		11		2				19:30		8		2		00:00		20:45		B1	
30		G GAUTIER Lionel		X X X		94114		09:46		96		11		3													
69		G JENNI Heinz				216942		18:35		7		96		4													
24		CHAVANNE Jean-François				10093		26:27		7		96		5													
7		CREVOISERAT Sébastien				203208		33:53		96		11		6													
66		BAUMGARTNER Sandro				2274																					
18		STEKOFFER Thierry				94137																					
8		BOILLAT Julien				203232																					
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											
COACH																											
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		96236																					
MACQUAT René																											